



Zentrale Dienste

Sagenhofstrasse 2 ♦ 6030 Ebikon
Tel. 041/ 440 69 82 ♦ Fax 041/ 440 69 84
skv@karate.ch ♦ www.karate.ch

member of  swiss
olympic
association

Member of European and
World Karate Federation

Im Auftrag von Swiss Olympic Association
Par ordre de Swiss Olympic Association

Name / Nom _____ Vorname / Prénom _____

Adresse / Adresse _____ Ort / Lieu _____

Erklärung 2008

Der/die unterzeichnende SportlerIn verzichtet auf jede Form von Doping. Der/die SportlerIn unterzieht sich im Falle eines Doping-Verstosses der Sanktion gemäss den Statuten und Reglementen von Swiss Olympic (www.swissolympic.ch). Er/sie erklärt, diese zu kennen. Er/sie anerkennt die ausschliessliche Zuständigkeit der Disziplinarkammer von Swiss Olympic zur erstinstanzlichen Beurteilung von Doping-Vergehen und unterstellt sich ausdrücklich deren Beurteilungskompetenz.

Die Entscheide der Disziplinarkammer können an das TAS (Tribunal Arbitral du Sport) weitergezogen werden. Dieses entscheidet endgültig. Der/die SportlerIn unterstellt sich ebenfalls der ausschliesslichen Zuständigkeit des TAS als Rechtsmittelbehörde im Sinne eines unabhängigen Schiedsgerichts, unter Ausschluss der staatlichen Gerichte. Anwendbar sind hierbei die Bestimmungen des „Code de l'arbitrage en matière de sport“.

Déclaration 2008

Le sportif/la sportive signataire de ce document renonce à toute forme de dopage. En cas d'infraction en rapport avec le dopage, le sportif/la sportive accepte la sanction qui lui est infligée conformément aux Statuts et aux dispositions de Swiss Olympic (www.swissolympic.ch). Il/elle déclare les connaître. Il/elle reconnaît la compétence exclusive de l'autorité disciplinaire de Swiss Olympic comme autorité de première instance dans le jugement de fautes en relation avec le dopage et il/elle accepte expressément de reconnaître son droit de prononcer un jugement.

Les décisions de l'autorité disciplinaire peuvent, par la suite, être portées devant le TAS (Tribunal arbitral du sport). Celui-ci décide de façon définitive. Le sportif/la sportive se soumet également à la compétence exclusive du TAS en tant qu'autorité de recours dans le sens d'un tribunal d'arbitrage indépendant, ceci à l'exclusion des tribunaux civils. Il s'agit, en l'occurrence, d'appliquer les dispositions du « Code de l'arbitrage en matière de sport ».

Ort und Datum / Lieu et date

Unterschrift des Sportlers/der Sportlerin
Signature du sportif/de la sportive

Bei Minderjährigen, Unterschrift des gesetzlichen Vertreters
Pour les mineurs, signature de représentant légal

Die aktuelle Doping- und Medikamentenliste kann unter www.swissolympic.ch resp. unter www.dopinginfo.ch eingesehen werden. 24-h Doping-Hotline 0900 567 587 (Fr. 2.40/min).

La liste actuelle des substances dopantes interdites et la liste des médicaments peut être consultée sur www.swissolympic.ch, sous www.dopinginfo.ch. 24-h Doping-Hotline 0900 567 587 (Fr. 2.40/min).

CONCORDIA



Official Recognition of Swiss Confederation
and Federal Office for Sport